

Q 1-15-47

No. 240

England Council No: 2503 (1-19-49)

The Postmaster

\$ 40.00

Paid Dec 2-46 =

\$ 20.00

Q3d. Jan 8-47 =

\$ 20.00

Shewachia

Reon Union 1916

Born in Germany

from England

1-19-47 Wait for post

Covered address: 1-19-49

Site Exchange No. 5

Par Nettange Grand Noelle

dropped Jan - Council at London

to 2-4-49

54



Dnia 21 stycznia, 1949 roku

Mr. Leon Sieron  
Site Entrange No. 5  
Par Mettange Grand/Moselle/  
France

Szanowny Panie:

Około dwa lata temu przesłałem Panu dokumenty potrzebne do uzyskania dla Pana wizy od Konsula Amerykańskiego w Anglii, czy też we Francji.

Niech mi Pan napisze co Pan zrobił z tymi dokumentami, czy doreczył je Konsulowi, i co Konsul Panu powiedział? Niech mi Pan napisze wszystko co to jest ważne i związane jest z przyjazdem Pana do Ameryki.

Jeżeli Pan nie rozumie dobrze języka polskiego, niech mi napisze, a ja Panu pošlę list w języku angielskim. Niech Pan napisze również do swojego stryja, Stanley Sieron, że ja do Pana pisałem w sprawie przyjazdu tutaj.

Niech mi również Pan napisze w jakiej miejscowości jest Pan rodzony. Czy był Pan rodzony w Polsce przedwojennej, czy też Pan był rodzony w Niemczech? To jest rzecz bardzo ważna, dlatego że ja chcę wiedzieć do której kwoty Pan będzie należał.

Z szacunkiem,

Notariusz Publiczny.

FF:j

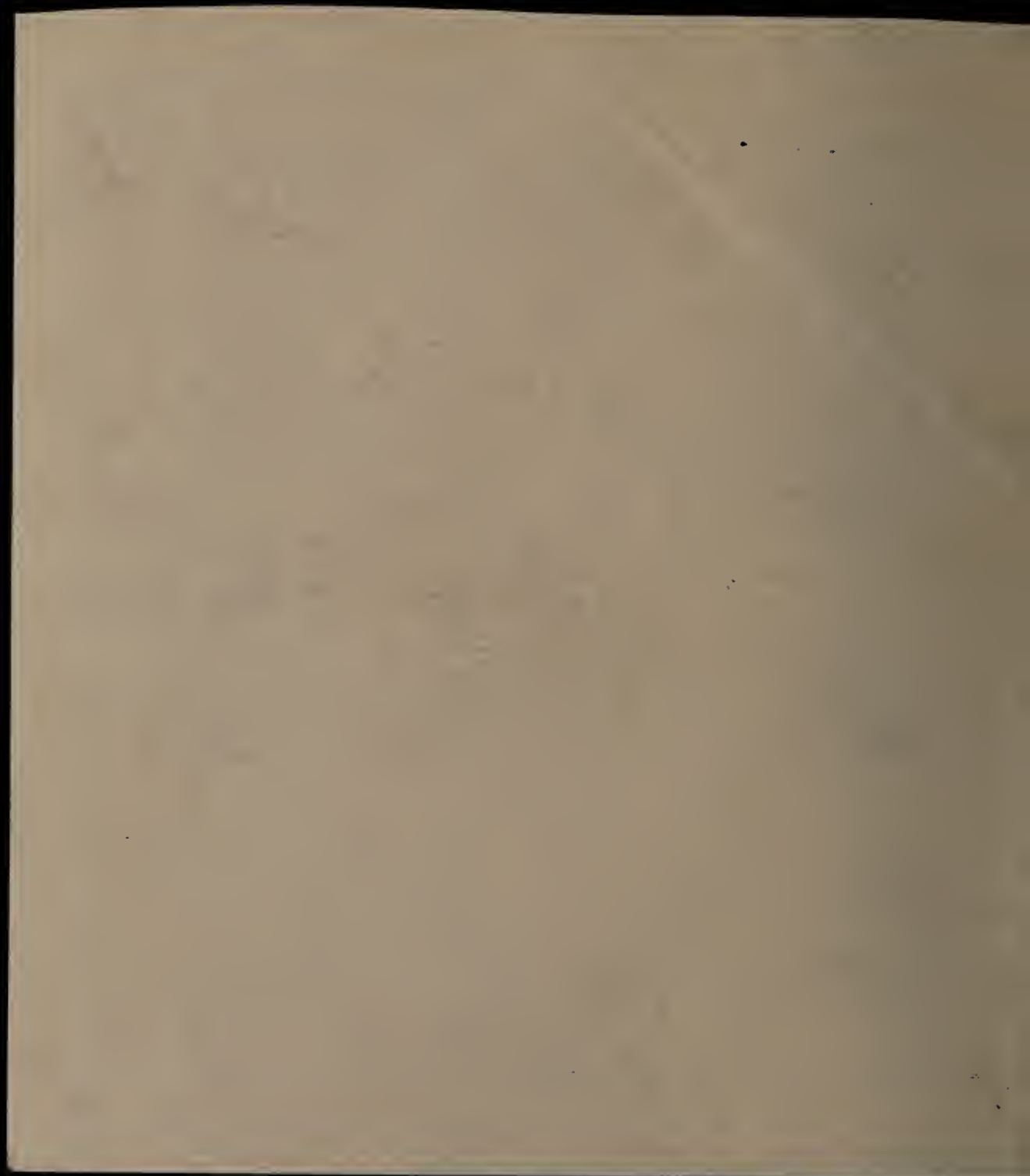


Delik S. Hutek

Dear Sir:

This inquiry is made  
in regards to the application  
in behalf of Stanley Sievon to  
bring his nephew Leon Sievon  
his last known address is;  
"Leon Sievon, Site Entrange No 5  
Par Hettange Grand Moselle  
France." To United State

If you have or can  
obtain any information concern  
ing this inquiry please for-  
ward to Stanley Sievon  
2503 Waverly Ave. a promptly  
East St. Louis, Ill. will be appreciated





August 15, 1947.

Mr. Stanley Sieron Sr.  
2503 Waverly Avenue  
East St. Louis, Ill.

Dear Mr. Sieron:

According to your letter I find that every  
is coming along very good.

I believe that in the near future Mr. Leon  
Sieron will be notified to appear at the Consul's  
office for an examination. After that is done, the  
Consul will tell him whether he will let him leave  
for the states, or not.

After it is known that the immigrant is given permis-  
sion to sail, it would be wise to buy him a Prepaid ticket  
unless he has his own money to pay for his fare.

Very truly yours,

Notary Public.

FF:j





Dear Sir:

I have answered all your questions that you wanted, then a man came and checked everything over to see if it was all the truth. He said the Government send him. And he said everything was alright. Then in one month he came back again and asked me if I have heard from the government, and I said no. He said everything looked good to him. And the Government was to tell me if he would come to U. S. A. or not.

Please let me know if you have heard anything about my case.

I would like to hear from you.

Yours Truly,  
Stanley Simon, Sr.  
2523 Traverly Ave,  
East St. Louis, Ill.

P.S. Please to answer soon.



East St Louis, Illinois  
January 19th, 1947

Mr Felix Furtek  
Sir:

In reply to your letter of recent date, I am sending to you the information that you requested, regarding my business, for a report for Dun and Bradstreet.

(1) I arrived from Poland in New York, then proceeded to East St Louis, Ill. where I have made my residence since that time.

(2) I bought my business in 1920.

(3) The approximate cost to me of buying the business, and organizing same in 1920 was \$1000.00.

(4) The value of my business at the present time is approximately \$5000.00, that is, resale value including stock of merchandise.

(5) the following are names and adresses of business concerns that I do business with in conjunction with my trade.

M. Stone & Sons Leather Co.--1526 Franklin Ave--St. Louis, Mo.

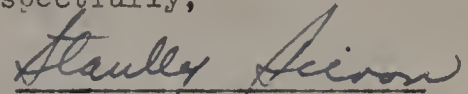
Standard Leather Co.--828-30 North Broadway--St Louis, Mo.

Klein Leather Co.--216 N 6th St--East St Louis, Illinois.

Mr Furtek the above information is to the best of my knowledge and if there is any further information that you desire do not hesitate to write me, also let me know by return mail if you have received same and if it is satisfactory.

Thanking you in advance for what you have done in this matter so far, I remain,

Respectfully,

  
Stanley Sieron  
2501 Waverly Ave  
East St Louis, Ill.





GEORGE A. HALPIN, Chairman  
OLLIE A. ROBERTS, Secretary  
JOHN J. KEELEY  
JAMES TIERNEY  
BEN EMGE

ST. CLAIR COUNTY  
BOARD OF ASSESSORS

134 NORTH MAIN STREET  
EAST ST. LOUIS, ILLINOIS

JOHN J. COSTELLO,  
Chief Clerk

4

TO WHOM IT MAY CONCERN :

According to the records of this office the Real Estate located at 2501- 2503 Waverly Avenue, East St. Louis, St. Clair County, Illinois, and described as the Westerly 48.5' of Lot 27, Block 29 of the Subdivision of Part Lots A, B, E, and F of Lansdowne is in the name of Stanley Sieron of the above Address.

The above described Real Estate was purchased by the said Stanley Sieron in or about the year 1923 and that the assessed Valuation of the above described Real Estate is \$ 1225.00 ( Twelve Hundred Twenty Five and No/100 Dollars )

The above assessed Valuation represents 40% ( Forty Percent ) of the Actual Cash Value as determined by this board.

St. Clair County Board of Assessors.

Per

*John J. Costello*  
Chief Clerk.

MR/HLB.

ST. LOUIS  
MISSOURI  
JAN 1 1892

My dear Mr. [illegible]  
I have just received your letter of the 28th  
and am glad to hear from you.  
I am well and hope this finds you the same.  
I have not much news to write at present.  
I am, however, very interested in the  
progress of the [illegible] and  
hope to hear from you soon.  
Very truly,  
[illegible]

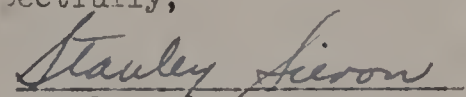


East St Louis, Illinois  
December 29th, 1946

Mr Felix Furtek  
Sir;

In compliance with your recent correspondence I am forwarding the papers that you requested, also the balance of the amount that I owe you for your fee. The reason for the delay in my answer to you was that in our county we had an election on November 5th, 1946 and most of the incumbents were ousted from office and it took me quite some time to get the authorized official to fill out the forms that you requested regarding my real estate holdings. In this letter I am enclosing a \$20.00 money order (balance of your fee), my Naturalization Certificate Nos. 664125, the numbers of the bonds that I hold at the present time bearing my name, the statement from the bank regarding my bank account, and a copy of the assesment on my property. Regarding the assessed valuation I might state according to the Board of Assessors my property is supposedly worth a little over \$3000.00, but recently I turned down a \$ 10,000.00 offer for same. The building is situated at an intersection in an residential section of town, and consists of my place of business (Shoe Repair Shop), a Confectionery that I rent out and my families living quarters which consist of a basement, four rooms downstairs, and two large rooms upstairs. I do not know that the above information will have any bearing on the case but I thought that I would state the fact to you because there is a lot of difference in the actual assessed value of the property and the selling price of same, and that may have a bearing as far as showing that I am financially capable of providing for the nephew if he arrives here. If you need any more information from me to complete the papers, do not hesitate to write. Thanking you in advance for what you have done so far, I remain,

Respectfully,

  
Stanley Sieron  
2501 Waverly Ave  
East St Louis, Illinois.

P:S. Please let me know in the near future, if possible as to how the outlook is as far as my nephew is concerned if he will be able to come to the United States. Thanks again Mr Furtek, and let me hear from you as soon as possible.





Affidavit of Support

UNITED STATES OF AMERICA

State of Illinois S. S.  
County of St. Clair

Prepaid Ticket No.

I, Stanislaw Sieron, residing at 2501 Waverly Avenue, East St. Louis, Illinois, being duly sworn depose and say:

1. (a) That I was born a citizen of the United States on: (b) That I was naturalized a citizen of the United States on: (c) That I declared my intention of becoming a citizen of the United States on:

2. That I am 61 years of age and have resided in the United States since 1913.

3. That the undermentioned alien(s) desire(s) to come to the United States because he wishes to join his relatives in the United States.

4. That the financial status of the alien(s) is: support, at present (State whether or not the applicant is dependent on you for support)

5. That my regular occupation is: Owner of Shoe Repair Shop - Stanislaw Sieron, 2501 Waverly Ave., East St. Louis, Illinois. My average weekly earnings amount to \$50.00.

6. My other assets are as follows: (a) Bank account \$3448.77/ (b) Insurance: Total cash surrender value of policy(ies) \$ (c) Real Estate \$1225/assessed value; present market value \$15,000/ Yearly income from rentals of Real Estate \$200/ and that the encumbrance on said property, if any, amounts to \$ none 7E

7. That my present dependents consist of: wife, Katarzyna Sieron, age 53 years; son, Joseph, under 16 years. (Names and ages)

8. That it is my intention and desire to have my relatives whose names appear below, at present residing at: 10, Box 260/32, 7. E. 2. - 7. E. 1, London, England. (Give complete address)

come and remain with me in the United States until such time as they may become self-supporting.

Name of Alien(s)	Sex	Date of Birth	Country of Birth	Occupation	Relationship to Deponent
Leon Sieron	male	about 1916	Germany	Machinist and Electrician	Nephew

REMARKS: #L144645902; L142985435E; 0 Bonds valued at \$100/each; L bonds valued at \$50/each. Above \$500/maturity value of above bonds.

That I am willing and able to receive, maintain, support and be responsible for the alien(s) mentioned above while they remain in the United States, and hereby assume such obligations, guaranteeing that none of them will at any time become a burden on the United States or on any State, County, City, Village or Municipality of the United States; and that any who are under sixteen years of age will be sent to day school at least until they are sixteen years old and will not be put to work unsuited to their years.

That the above mentioned relatives are in good health and physical condition and are mentally sound, to the best of my knowledge and belief.

That I am and always have been a law-abiding resident and have not at any time been threatened with or arrested for any crime or misdemeanor, that I do not belong to nor am I in any way connected with any group or organization whose principles are contrary to organized government, nor do the above mentioned relatives, to the best of my knowledge and belief, belong to any such organization, nor have they ever been convicted of any crime involving moral turpitude.

Deponent Further States, That this affidavit is made by him for the purpose of inducing the American Consul to issue visas to the above mentioned relatives and the Immigration Authorities to admit said relatives into the United States.

I the undersigned, wife of the deponent, will maintain and support the above-mentioned aliens jointly with my husband.

Katarzyna Sieron  
My Commission expires 5-8-1950

Subscribed and sworn to before me a Notary Public, in and for said County, this 11th day of Jan. A.D. 1947.  
Notary Public





INFORMACJE POTRZEBNE DO WYPEŁNIENIA DOKUMENTÓW  
(INFORMATION NECESSARY IN PREPARATION OF DOCUMENTS)

NA SPROWADZENIE LUDZI DO AMERYKI  
(FOR IMMIGRATION OF PEOPLE INTO THE U.S.A.):

1. Imię, nazwisko, i adres osoby która ma zamiar sprowadzić kogoś do Ameryki..... Stanley Sieron  
(Name and address of person desiring to bring someone into the U.S.A.):  
2501 Waverly Ave., East Saint Louis, Illinois.
2. Czy jest obywatelem; podać odpowiedź na zapytanie (a) lub (b):  
(If citizen of the U.S., please answer (a) or (b):
  - (a) Urodziłem się dnia: February 14th, 1885 gdzie: POLAND  
(Date of birth): (City, State):
  - (b) Wybrałem papiery obywatelskie dnia: September 19th, 1922 Numer: 664125  
(Date of naturalization): (Number)  
gdzie: East Saint Louis, Illinois w jakim sądzie: City Court of East Saint Louis, Illinois  
(Obtained in city, state): (Issued by what court):
3. Mam lat: 61 years przybyłem do Ameryki w roku: 1913  
(My age): (Year arrived in America):
4. Dla jakich powodów chcę sprowadzić emigranta: To work with me at my trade, in my own business  
(Reasons for bringing immigrant to U.S.A.):
5. Moje zatrudnienie jest: Shoemaker Pracuje dla kompanji: Have my own shop (Have had for 27 years).  
(My occupation is): (Name of firm):  
2503 Waverly Ave w jakim mieście: East Saint Louis, Illinois zarabiam tygodniowo: \$Approx. \$50.00  
(Address of firm): (Average weekly earnings): \$
6. Mam w banku: \$ \$2000.00 Mam bondów za: \$ \$1000.00  
(Bank account): \$ (U.S. Savings Bonds): \$  
Mam dom wartości: \$ \$15000.00 Dług jest na nim: \$ No Mortgage-No Liens  
(Real Estate): \$ (Mortgage on real estate): \$  
Mam rentu z domu rocznie (dodać swój rent również): \$ \$900.00-Total rent  
(Yearly rent from real estate; add your rent also):
7. Mam farmę; akrów: No Wartości: \$  
(Own a farm; acres): (Value): \$
8. Mam interes (business); jaki? Shoe Repair Shop Wartości: \$ \$2500.00  
(In business; what kind?) (Value)
9. Ja mam żonę; podać imię: Katarzyna Sieron Lat: 53 years old  
(I have a wife; give name): (Age):
10. Imiona i lata dzieci poniżej 16 lat: Joseph Sieron  
(Names and ages of children under 16 years):
11. Imię i nazwisko emigranta lub emigrantów: Leon Sieron  
(Name of immigrant or immigrants):  
Adres: P. O. Box 260/30, G.P.O.-E.C.1---London, England---Present Address  
(Address):  
Jego dzień urodzenia i gdzie w przybliżeniu: Born about 1916--In Liënzig, Germany  
(Date of birth, and place of birth---about):  
Jaki jego fach, czyli co umie robić: Machinist and Electrician  
(Immigrant's occupation):
12. Jakie jest pokrewieństwo z osobą która go sprowadza: I am his Uncle  
(Relationship between immigrant and yourself):

Podpis: Stanley Sieron  
(Signature): Stanley Sieron

Adres: 2501 Waverly Ave., East Saint Louis, Illinois  
(Address):

Dodatkowe informacje można podać na drugiej stronie.  
(Use other side for additional information).

FELIX FURTEK, Notariusz i Agent  
(Notary Public, and Agent)  
226 EXCHANGE ST., CHICOPEE, MASS.

Additional Information:

Regarding the attempt of I trying to get to have <sup>my</sup> Nephew to the United States  
If I succeed I plan on having him to work with me in my Shoe Shop as I am now myself un-  
able to take care of the business fully due to my health. I have 3 other married children  
that are self supporting and all own their own properties, and they too are in accord with  
me in trying to get my Nephew here. The subjects (Leon Sieron) parents are of Polish ancestry,  
parentage and are to our knowledge at the present time living in POLAND.

Respectfully,

Stanley Sieron  
2501 Waverly Ave  
E. St Louis, Ill.



C B FOX  
CHAIRMAN EXECUTIVE COMMITTEE

PAUL A SCHLAFLY, PRESIDENT  
FRANK J SHAY, VICE PRESIDENT & CASHIER  
E. C. WEIHL, VICE PRESIDENT & TRUST OFFICER

H. J. HORMBERG, ASST VICE PRESIDENT  
D. L. LEMING, ASST. VICE PRESIDENT  
R. W. STOCKER, ASST CASHIER & AUDITOR

# UNION TRUST COMPANY

OF EAST ST. LOUIS

EAST ST. LOUIS, ILL.

December 27, 1946

TO WHOM IT MAY CONCERN:

This is to certify that under date of August 23, 1944 there was a savings account opened with us, No. 68918 in the names of Edwin John Sieron or Kate Sieron or Stanley Sieron, any one of each to draw on the account, with an initial deposit of \$100.00. During the past year the deposits to this account have been as follows:

1--2-46	\$100.00	9--4-46	\$ 30.00
3-15-46	50.00	9-10-46	50.00
4-11-46	50.00	9-17-46	30.00
5-14-46	50.00	9-24-46	35.00
5-22-46	52.04	10--1-46	35.00
6--4-46	100.00	10--9-46	45.00
6-11-46	20.00	10-16-46	40.00
6-17-46	25.00	10-22-46	40.00
6-25-46	30.00	10-29-46	40.00
7--2-46	35.00	11--6-46	40.00
7--9-46	30.00	11-13-46	31.35
7-18-46	25.00	11-19-46	40.00
7-24-46	25.00	11-27-46	35.00
7-31-46	25.00	12--4-46	35.00
8--6-46	70.00	12-10-46	30.00
8-14-46	35.00	12-18-46	30.00
8-21-46	30.00	12-24-46	30.00
8-27-46	35.00		

their balance at the present time being Thirty-four Hundred Forty-six and 77/100 (\$3,446.77) Dollars.

UNION TRUST COMPANY OF EAST ST. LOUIS

By

Vice President

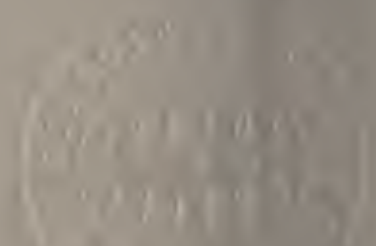
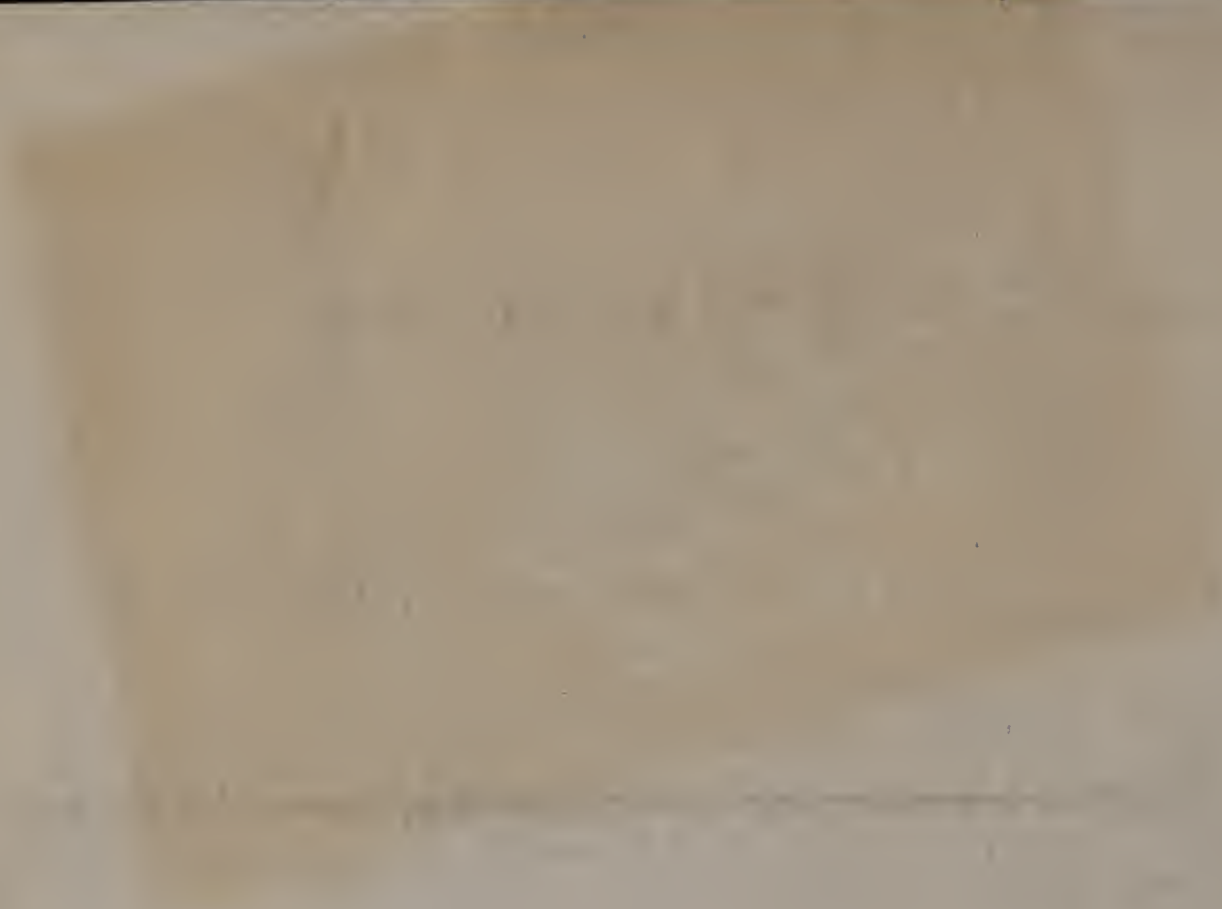
STATE OF ILLINOIS )  
COUNTY OF ST. CLAIR ) SS

Seasons  
Greetings

Subscribed and sworn to before me a Notary Public  
this 27th day of December, 1946.

Notary Public

My commission expires June 7, 1948





January 11th, 1947  
East St Louis, Ill.

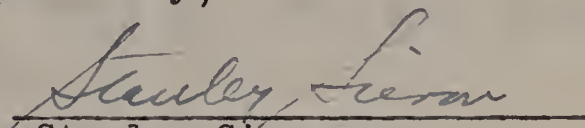
Mr Felix Furtek  
Sir:

I am forwarding to you the Affidavit of Support papers that you sent me, also had same notarized as per request.

Regarding item no. 3 do you think it is advisable also to note that the relative upon arrival in the United States can be employed by me as a helper in my place of business, as an employee? As far as responsibility for support of the nephew? The point that I am driving at is that he would not have to seek employment from anyone one else for some time as I could teach him the trade as he goes along.

Mr Furtek I would appreciate it very much if you would let me know if my nephews outlook of coming to this country is favorable and what procedure he has to go through now that the affidavit has been returned to you. Hoping to hear from you in the near future, and I am thanking you for what you have done so far in this matter, I remain,

Respectfully,

  
Stanley Sieron

P.S: The reason all of the correspondence between myself and you was in English is due to the fact that my son Stanley Sieron Jr, 2507 Waverly Ave., East St Louis, Ill., did the work for me, as I can read and write English but can not type it, and my son usually has signed the correspondence between you and myself, therefore the difference in the signitures as above and on the affidavits. Let me hear from you soon. Thanks.



January 14, 1947

Mr. Stanley Sieron  
2501 Waverly Avenue  
East St. Louis, Illinois

Dear Sir:

In reply to your letter of recent date, please be informed that you will be able to employ Leon Sieron, at any time after his arrival in this country. As a matter of fact, he will be able to work wherever he pleases, as in America he has that liberty.

It is unwise to put that in the Affidavit of Support, as that would be an agreement or contract, and the Federal Law prohibits bringing of immigrants into this country, under agreement or contract, for work.

Kindly answer the following as I need the same, about your business, to prepaid a report for Dun and Bradstreet.

1. To what city did you come upon your arrival from Poland?
2. In what year did you buy your business?
3. What did you pay for the business, or what were your expenses in organizing this business?
4. What is the value of your business to-day?
5. Kindly give the name and address of three concerns with which you do business.

Very truly yours,

Notary Public, and Agent

FF:j



SELF INSPECTION BLANK

FOR

MERCANTILE ESTABLISHMENTS

(Approved by the National Board of Fire Underwriters)



1. Are there any accumulations of dirt or rubbish on the premises? .....

2. Is the basement clean? .....

3. Are the packing and shipping rooms cleaned thoroughly at closing time? .....

4. Is there any unnecessary combustible material in the yard or court? .....

5. Is there any oily waste or other greasy material outside of approved waste cans? .....

6. Are any waste cans not emptied daily after closing hours? .....

7. Are there any broken windows, plastering, partitions, flooring, or other similar defects? .....

8. Are any aisles obstructed? .....

9. Are any entrances obstructed? .....

10. Is any woodwork or other combustible material too near steam pipes, boilers, flues or furnaces? .....

11. Is the fuel supply safely stored? .....

12. Are there any open flame lights near combustible material? .....

13. Are there any broken electric fixtures or loosened wires? .....

14. Are electric cords looped over nails or in contact with any other metallic objects or surfaces? .....

15. Are any electric fuses replaced by wire or other improper current-carrying materials or devices? .....

16. Are fire doors or shutters ever left open at night, or on Sundays or holidays? .....

17. Are fire escapes obstructed, broken or out of order? .....

18. Are there any violations of rules on smoking? .....

19. Are all water pails, hose, nozzles and chemical extinguishers in place and in good condition? .....

20. Are any sprinkler heads coated or corroded? .....

21. Are any sprinklers obstructed by partitions, piles of merchandise, etc? .....

22. Are any sprinklers or sprinkler pipes exposed to freezing? .....

23. How many sprinkler heads are kept in reserve? .....

24. Is there any part of the premises that the watchman fails to visit? .....

25. Are window openings protected from exposure fires? .....

26. Is combustible stock storage isolated by fire walls? .....

27. Where is the nearest fire alarm box? .....

Name: ..... Address: .....



Receipt for Registered Article No. **240**

Registered at the Post Office indicated in the Postmark

Fee paid 20 cents Class postage 1

Declared value \_\_\_\_\_ Surcharge paid, \$ \_\_\_\_\_

Return Receipt fee \_\_\_\_\_ Spl. Del'y fee \_\_\_\_\_  
Delivery restricted to addressee:in person \_\_\_\_\_, or order \_\_\_\_\_ Fee paid \_\_\_\_\_  
Accepting employee will place his initials in  
space indicating restricted delivery.

POSTMASTER, per \_\_\_\_\_



The sender should write the name of the addressee on back hereof as an identification. Preserve and submit this receipt in case of inquiry or application for indemnity.

Registry Fees and Indemnity.—Domestic registry fees range from 15 cents for indemnity not exceeding \$5, up to \$1 for indemnity not exceeding \$1,000. The fee on domestic registered matter without intrinsic value and for which indemnity is not paid is 15 cents. Consult postmaster as to the specific domestic registry fees and surcharges and as to the registry fees chargeable on registered parcel-post packages for foreign countries. Fees on domestic registered C. O. D. mail range from 25 cents to \$1.20. Indemnity claims must be filed within one year (C. O. D. six months) from date of mailing.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-20305

Dnia 14 stycznia, 1947 roku.

Mr. Leon Sieron  
P.O.Box 260/30  
G.P.O.-E.C.1  
London, England

Szanowny Panie:

Z polecenia p. Stanisława Sieron, stryja Pana, zamieszkały w mieście East St. Louis, Illinois przygotowałem dokumenty które z tym listem załączam, a które potrzebne są Panu do uzyskania wizy emigracyjnej dla Pana na wolny przyjazd do Ameryki. Wszystkie te dokumenty powinien przesłać Pan pocztą do najbliższego Konsula Amerykańskiego w Londynie, dołączając prośbę o wydanie wizy emigracyjnej. Dokumenty które załączam są następujące:

Dwie kopje Affidavit of Support; Dwie kopje Poświadczenie z Banku; i Dwie kopje Poświadczenie z miasta o realności należące do p.p. Sieron.

Zaraz jak tylko otrzyma Pan ten list, niech Pan napisze list do p.p. Sieron na którym dniu otrzymał Pan list i dokumenta. A gdy Pan otrzyma wizę emigracyjną, to niech Pan wprost do mnie napisze, a ja wyślę Panu natychmiast kartę okrętową.

Z szacunkiem,

Notaryusz Publiczny, i Agent  
226 Exchange Street  
Chicopee, Mass., U.S.A.

FF:j

SELF INSPECTION BLANK

FOR

MERCANTILE ESTABLISHMENTS

(Approved by the National Board of Fire Underwriters)



1. Are there any accumulations of dirt or rubbish on the premises? .....
  2. Is the basement clean? .....
  3. Are the packing and shipping rooms cleaned thoroughly at closing time? .....
  4. Is there any unnecessary combustible material in the yard or court? .....
  5. Is there any oily waste or other greasy material outside of approved waste cans? .....
  6. Are any waste cans not emptied daily after closing hours? .....
  7. Are there any broken windows, plastering, partitions, flooring, or other similar defects? .....
  8. Are any aisles obstructed? .....
  9. Are any entrances obstructed? .....
  10. Is any woodwork or other combustible material too near steam pipes, boilers, flues or furnaces? .....
  11. Is the fuel supply safely stored? .....
  12. Are there any open flame lights near combustible material? .....
  13. Are there any broken electric fixtures or loosened wires? .....
  14. Are electric cords looped over nails or in contact with any other metallic objects or surfaces? .....
  15. Are any electric fuses replaced by wire or other improper current-carrying materials or devices? .....
  16. Are fire doors or shutters ever left open at night, or on Sundays or holidays? .....
  17. Are fire escapes obstructed, broken or out of order? .....
  18. Are there any violations of rules on smoking? .....
  19. Are all water pails, hose, nozzles and chemical extinguishers in place and in good condition? .....
  20. Are any sprinkler heads coated or corroded? .....
  21. Are any sprinklers obstructed by partitions, piles of merchandise, etc? .....
  22. Are any sprinklers or sprinkler pipes exposed to freezing? .....
  23. How many sprinkler heads are kept in reserve? .....
  24. Is there any part of the premises that the watchman fails to visit? .....
  25. Are window openings protected from exposure fires? .....
  26. Is combustible stock storage isolated by fire walls? .....
  27. Where is the nearest fire alarm box? .....
- Name: .....  
Address: .....

Post Office Department, United States of America  
Administration des Postes des États-Unis d'Amérique

(To be filled in by the office of origin)  
(A remplir par le bureau d'origine)

Registered article (LETTER) (1) (2)  
Envoi recommandé

Parcel insured for \$ N.Y. (2)  
Colis avec valeur déclarée de

Mailed at the post office of CHICOPEE, MASS.  
déposé au bureau de poste d

on Jan 15, 1947, under No. 240  
le sous No.

Mailed by Mr. Felix Furtak  
expédié par M

and addressed to Mr. Leon Leroy  
adressé à M

at London England  
à

Indicate in the parenthesis the nature of the article  
(Indiquer dans la parenthèse la nature de l'envoi (lettre, etc.).)  
Strike out the indications not applicable.  
Barrer les indications inutiles.

## Return Receipt

Avis de réception

C5

Postmark of the office returning the receipt  
Timbre du bureau renvoyant l'avis



(To be filled in by the sender,  
(A remplir par l'expéditeur  
who will indicate below his  
qui mentionnera ci-dessous son  
complete address)  
adresse complète)

M  
M

228 EXCHANGE ST.

(Street and number)  
(Rue et numéro)

at CHICOPEE, MASS

(Place of destination, in large characters)  
(Lieu de destination, en gros caractères)

UNITED STATES OF AMERICA  
États-Unis d'Amérique

POSTAL SERVICE  
Service des postes

5-11654

The undersigned declares that the article described on the other side was duly delivered  
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'autre part a été dûment livré

on \_\_\_\_\_, 19\_\_

SIGNATURE :

Postmark of the office of destination  
Timbre du bureau destinataire  
of the addressee: \_\_\_\_\_  
de l'agent du bureau destinataire

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

! This receipt must be signed by the addressee, or, if the regulations of the country of destination so provide, by the agent of the office of destination, and returned by the first mail direct to the sender.  
Cel avis doit être signé par le destinataire, ou, si les règlements du pays de destination le comportent, par l'agent du bureau destinataire et renvoyé par le premier courrier directement à l'expéditeur.



East St Louis, Illinois

November 17th, 1946


Dear Sirs:

Writing to you in regards to finding out if there is any possibility whatsoever of getting my nephew a passage from England to United States to come and live with me. The circumstances of the case are these.

His name is, Leon Sieron and his present adress is P.O. Box 260/30 G.P.O. - E.C. 1, London, England. I have had correspondence from him, from the above adress a week previous. He was born Liepzig, Germany and from our information at the beggining of the war he was called to the service in Germany. He then deserted the Germany Army and made his way to England where he is at the present time employed. He is 30 years of age, single.

The above subject, Leon Sieron is very desirous of entering United States, and being employed by me, as he does not wish to return to Germany. I would like for you to enlighten me on the above matter as to what is the proper procedure in the above case and if you can handle the arrangements, and what the approximate cost would be. I, myself am and have been an United States citizen for 25 years and was born in Poland. Hoping to hear on the above matter from you in the near future, thanking you in advance, I remain,

Respectfully,



Stanley Sieron  
2507 Waverly Ave  
East St. Louis, Illinois

Re:

Leon Sieron  
P.O. Box 260/30  
G.P.O. - E.C. 1  
London, England.





Dnia 22 listopada, 1946 roku

Mr. Stanley Sieron  
2507 Waverly Ave.  
East St. Louis, Ill.

P.S. Pan może sprowadzić swojego krewniaka z Anglii do Ameryki. Tylko niech się Pan spieszy bo konsulowie amerykańscy już rejestrują emigrantów którzy mają dokumenty przez nas wyrobione. Na żądanie możemy przesłać Panu objaśnienia w języku angielskim.



Dnia

Droga Pani:—

Na list nasz pisany do Pani kilkanaście dni temu w sprawie odszukania nazwy okrętu i dnia przyjazdu do Ameryki, nie otrzymaliśmy żadnej odpowiedzi. Z pewnością brak czasu był powodem, iż Pani sprawę tak bardzo dla Pani ważną pominięta milczeniem.

A może cena podana przez nas, wydała się Pani za wysoką. Prosimy jednak Pani, wziąć dobrze pod uwagę ogrom pracy jaką musimy ponieść w interesie Pani, przeglądając stopy rekordów przyjazdu okrętów, to Pani uzna, że cena podana przez nas była bardzo umiarkowaną. Obecnie przedstawiamy Pani nadzwyczajną ofertę, a mianowicie: Odszukamy dokładną nazwę okrętu na którym przybyła Pani do Ameryki, za cenę \$

Sprawę tę możemy załatwić dla Pani jak najlepiej, gdyż posiadamy rekordy przyjazdu okrętów od roku 1889 czyli za lat przeszło pięćdziesiąt. Niech więc Pani skorzysta z naszej oferty dzisiaj zaraz i prześle nam odpowiedzi na zapytania poniżej umieszczone razem z należytością \$

W obu dniach otrzyma Pani od nas prawdziwą nazwę okrętu.

Prosimy łaskawie odpowiedzieć na następujące zapytania:

- 1 Wsiadłam na okręt w porcie?.....
  - 2 Przesiadłam się na inny okręt gdzie?.....
  - 3 Okręt miał kominiów?.... Jechałam na nim dni?.....
  - 4 Przybyłam do portu?..... dnia, miesiąc i roku?.....
  - 5 Jechałam przez agenta?.....
  - 6 Czy pamięta Pani cokolwiek nazwę okrętu?.....
  - 7 Czy pamięta Pani dzień, miesiąc i rok wyjazdu z domu?.....
  - 8 Moje imię, nazwisko i adres jest teraz?.....
- .....
- Dodatkowe informacje można podać na drugiej stronie.

TELEFONY:

OFFICE: 852

RES. 336

**FELIX FURTEK***Notaryusz Publiczny i Agent*

226 Exchange Street

Chicopee, Mass.

Mr. Stanley Sieron  
2501 Waverly Ave.  
East St. Louis, Ill.

Dnia 2 grudnia, 1946 roku

Szanowny Panie:

Wypełnioną aplikację, oraz sumę \$ 20.<sup>00</sup> otrzymaliśmy za co Panu dziękujemy. Będziemy starali się wyrobić dokumenty jak najprędzej i jak najlepiej, oraz dołożymy wszelkich starań tutaj w Ameryce jakoteż w Polsce, ażeby krewny Pana mógł otrzymać jak najprędzej zezwolenie na wyjazd do Ameryki. A teraz prosimy o przysłanie nam następujących rzeczy:

1. Niech nam Pan przyśle swoje papiery obywatelskie. My je zaraz odeślemy.
2. ~~Niech Pan przedstawi we fabryce różową karteczkę którą posyłamy i poprosi ażeby dali Panu trzy kopie poświadczenia o Pana zarobku.~~
3. Niech Pan podobne różowe karteczki przedstawi w bankach w których ma Pan pieniądze, a tam dadzą w trzech kopiach poświadczenie ile ma Pan tam pieniędzy.
4. Niech Pan spíše dokładnie numera bondów na których jest Pana nazwisko, i niech nam je przyśle.
5. Niech Pan uda się z różową karteczką do Urzędu kolektora lub assesorów w swoim mieście i poprosi ażeby dali Panu poświadczenie w trzech kopiach, na ile szacowany do taxu jest dom lub domy Pana.

Wszystkie te papiery czyli dokumenty wysłane zostaną razem z innymi jeszcze dokumentami, które my wyrobimy do Konsula Amerykańskiego, który urzęduje w Warszawie lub innym kraju jeżeli emigrant w Polsce nie mieszka.

Dokumenty te wykażą że Pan zdolny jest nie jednego, ale kilku emigrantów utrzymać. Razem z tymi dokumentami niech Pan dołączy pozostałość należności \$ 20.00.

Z szacunkiem,

**Felix Furtek**

Notaryusz Publiczny i Agent.

AS NO. 1121

and the

of the

3

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14



Dnia 8 stycznia, 1947 roku

Mr. Stanisław Sieron  
2501 Waverly Avenue  
East St. Louis, Illinois

Szanowny Panie:

Załączam Trzy (3) kopje Affidavit of Support z którym niech Pan i żona pójdziecie do Notarjusza Publicznego i podpiszecie przed nim. Pan ma się podpisać Stanisław Sieron, zaraz za krzyżykiem na dole, po prawej stronie, na wszystkich kopjach. Na lewej stronie niech się żona podpisze Katarzyna Sieron, na dole.

Zwracam Panu spis bondów gdyż mnie więcej ich nie potrzeba. Również zwracam Panu papiery obywatelskie.

Niniejszem kwituję odbiór sumy Dwadzieścia Dolary (\$20.00) za którą sumę Panu dziękuję. Po podpisaniu papierów, proszę mnie zwrócić.

Z szacunkiem,

Notaryusz Publiczny, i  
Agent.

FF:j

TELEFONY:  
OFFICE: 852  
RES.: 336

# FELIX FURTEK

*Notaryusz Publiczny i Agent*

226 Exchange Street

Chicopee, Mass.

Szanowna Pani:

Jakiś czas temu pisała Pani list do nas w sprawie sprowadzenia krewnego swego do Ameryki. Odpisaliśmy zaraz i daliśmy Pani wszelkie informacje, co należy czynić ażeby jedną lub więcej osób można z Europy sprowadzić. Jednak do dnia dzisiejszego, nie otrzymaliśmy żadnej odpowiedzi od Pani.

Jeżeli rzeczywiście ma Pani zamiar starać się o sprowadzenie jednej lub więcej osób, to niech Pani nieodwłóczy tej sprawy na później, a to z następujących powodów:

1. Konsulowie amerykańscy tak w Polsce, jakoteż w innych krajach już rejestrują i wydają wizy uchodźcom.

2. Czem wcześniej Pani odda nam swoją sprawę, to tem wcześniej krewni Pani tutaj przyjadą.

3. Prawa emigracyjne nie będą łżejsze, ale prawdopodobnie będą bardziej obos-  
trzone.

4. Już w tym roku kilku naszych klientów, rodzonych w Polsce przybyli do Ameryki a między innymi rodzina 6 osób p.p. Tokarczuk ze Springfield, Massachusetts.

Dlatego najlepiej Pani uczyni jeżeli zaraz dzisiaj, wypełni załączoną aplikację i nam na-  
deśle dołączając tylko 5 dolarów zadatku, a my po otrzymaniu, zaraz do pracy się zabie-  
rzemy z której Pani będzie zadowolona.

My oświadczamy, że koszt cały, zarazem z naszym starunkiem tak w Polsce jakoteż w Ameryce, nie wyniesie więcej jak 35 dolarów. Szyfkartę zakupi Pani u nas później, gdy już będzie wiadomem, że krewny Pani otrzyma zezwolenie na wyjazd do Ameryki.

Tylko niech się Pani pospieszy i list do nas napisze dziś jeszcze, bo jutro może być zapóźno, gdyż kwota rodzonych w Polsce może być wyczerpaną.

Z szacunkiem,

**Felix Furtek**

Notaryusz Publiczny i Agent

226 Exchange Street

Chicopee, Mass.


East St Louis, Illinois.  
December 29th, 1946

Dear Sirs:

The following serial numbers are on the United States Savings Bonds  
that my name appears on.

C26886247E--C128794246E--C128794248--C128794247E--L14464590E--L142985485E.

Respectfully submitted,

  
Stanley Sieron

FEB 12 11 25 AM

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE DIVISION OF THE PHYSICAL SCIENCES

DEPARTMENT OF PHYSICS

RECEIVED

FROM

TO

DATE

BY

REMARKS

APPROVED

SIGNED

DATE

BY



Stanley L. Brown  
2501 Wendover Ave. St. Louis, Mo.

Scotch  
BRAND

VERTICAL FILE FOLDER

MADE IN U.S.A.

9 1/2 x 1 3/4 102 L

